





此報在香 港靈威頓街華字日報館陳煥文刊印



出示勒學等改過自新期限一月  
茲已逾限而學風愈甚又出一示謂  
再不收悔必加痛懲仍是法外施仁  
之意惟愚民執迷不悟殊可歎也  
州西子湖濱如中興名臣左彭張等祠外若月前落成之李文忠祠現方經營之怡賢親王  
祠對峙林立盛絕一時茲聞新故之原任學督陶子芳制軍因祠里祠與應在原籍省分建立  
專祠亦擬在湖上覓地興工籌集各處願捐一處誠足為西泠生色也

告奪玉劍賜寶各階員以發告為有  
罪案肅清婦人弱質被汝欺凌其罪  
益大判五年苦工監禁二十

各米商早為之所○日本郵船  
款一百元為本國鐵路及創辦  
精巧之顯微鏡於雅雅氏醫院十九日該醫院值理齊集接受之并伸謝忱

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

英國屬地之人口統計  
法方里合全洲八分之一人口三百餘萬名口占全洲十分之四在阿非利  
加洲者共九百五十萬法方里合全洲七分之一人口四百九十萬名口占全洲  
八分之一在亞墨利加洲者共九百五十萬法方里合全洲五分之一人口  
七百五十萬名口占全洲二十分之一在澳洲及亞洲諸島所屬新金山者  
共八百二十萬法方里合全洲六分之一人口五百五十萬名口占全洲  
八分之一在歐洲地約二十八兆法方里占全洲五分之一人口約共三百六  
十兆名口占全洲四十分之一至于英國本境及屬地之在歐羅巴  
洲者約共三十一萬餘法方里占全洲四十分之一人口約共一千二百兆名口占  
全洲三十分之一誠留心時事者所不可不知者也  
陳蘭軒部計開 陳兆祥 陳達廷 陳佐邦 各廿元  
陳達高 陳達德 各十元 共捐銀壹百元○胡恒錦部計開 胡  
恒錦廿五元 黃元楷 惠亨 各十元 郭錦生 葉隆池 廣泰昌  
各五元○容翼廷部計開 容植遠堂五元 鄭耀堂二元 潘子環  
號廿五元 羅長榮十元○潘仁存部計開 廣和五元 潘子環  
泰安輪船公司 各三十元 怡和號 怡安號 各廿五元 共捐  
銀壹百六十元○黃子雲部計開 黃子雲五元 潘安昌二元 共捐  
銀七十元○劉道根部計開 劉道根十元 賴梓廷壹元 共捐銀  
十一元 此次合共捐銀陸佰陸十四元連上首至此次共捐銀九  
萬二千三百六十元零五仙正 香港育才書社總局啟

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

○領事巡港 舊金山中國總領事  
何祚及其隨眷昨已回港并有西人  
哥地士借來欲與之聯合設立船務  
生理○汕頭消息云法  
汕頭領事駐汕頭  
聞已尋有租界云  
將帝王將相總統主義一掃而空使人等為所欲為無所忌憚  
此等志願頗難勉力向前將必有成云○通地網羅 華盛頓省地  
田巴里利委路西報云開員沙展共拘無罪華人十五名禁于獄監  
內有十三人因在樹林地方某華人屋中被沙展尋着有無罪者間  
有册非實者一併拘拿昨日委員審訊三人判回原籍一名李  
有供在中國出世本年八月先回雲古華後到化喜榮今始到美并  
無册一名李惠經供在中國出世於十年前來美當註冊時適同  
中國本年四月到溫哥華前兩月到來化喜榮一名光政供在砂  
崙出世幼同中國因無册紙離世過繼給向存在砂崙云惟沙展  
謂當拘拿時光政在砂崙下委員遂即判回籍云

兆安輪船有限公司  
本公司定期十二月初四日  
正午十二點鐘在皇后大道西門  
牌第八號總寫字樓第一屆常  
聚會屆期敬請 各股東齊集以  
便省覽結算數目仰希光臨是荷  
又本公司股份自本月二十  
日起至十二月初四日停止轉換  
日誌  
光緒廿八年 十一月 二十日  
司理人唐卓凡謹啟

退股告白  
啟者西營盤德輔道街門牌一百七十一號  
廣豐米店生意原日與譚瑞堂等合股莫榮  
裕堂即莫文光莫卓因情不合是以將名  
下所占之股退出頂與廣豐內承受經已  
交易清楚凡廣豐所欠到各行數目及揭項  
會項担保等項與退股人莫文光莫卓無涉  
日後生意虧蝕與及別情概不干退股人莫  
文光莫卓之事特此聲明以免後論  
光緒廿八年 十一月 廿日  
退股人 莫文光 全啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

冠世之習醫者多矣而能包一切掃一切獨出心裁者其  
惟 顧澄秋先生乎先生非好為其異實不苟同由其  
學優識卓故也去秋余內人方孕時醫多投以補劑幾  
於不起先生曰此大熱症也保母為先苟母之不存子  
將安在急進以白虎湯而子母無恙今春產後數月兒  
方垂危先生又開藥說而保全之在余一家感激之私  
罄竹難書而 先生之用藥神乎其神又非獨余之阿  
其所好也願世之有識者慎勿以余言作尋常敬頌其  
醫觀也 現寓中環歌賦街廣生什貨店  
光緒廿八年 十一月 十六日  
南海邵南榮謹誌

始創扶元搜毒藥膠  
白濁各症丸藥  
本堂創自道光辛卯迄今七十二載專製不瀉不墮  
解毒得法兼能開胃扶元花柳重症均為萬發萬中久馳  
名中外惟近多假本堂扶元藥膠名目射利誤人祈細認  
老舖佛山北勝街○省城打銅街○香港中環卑利街  
○堂主人兼工書筆力若雄觀招牌便知同人為訂藥酒  
牌扁尺字一名印一 條幅贈元半 先潤後醫  
牌扁尺字一名印一 條幅贈元半 先潤後醫

華英字典  
此書為編君鏡如所著其中由淺  
入深詳解清晰未附英札指南合  
計一千餘版近復不惜工本從新  
裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英  
文者允宜家置一編也 現寄售  
香港文咸街直街文裕堂聚文閣  
威靈頓街聚珍書樓水車街後街  
錦福書坊及永勝街利就如欲  
購者請移玉步  
光緒廿八年 六月初七日

退股告白  
啟者合盛堂承頂后  
大道西門牌五十二號  
裕德泰呂宋庄於光緒  
廿八年十一月二十日  
將傢私舖底招牌一概  
頂與合盛堂承受如日  
後生意盈虧與裕德泰  
無涉特此聲明以免  
後論  
光緒廿八年 十一月 二十日  
裕德泰謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟

退股告白  
啟者本行長庚星麵粉  
多蒙 各商辦往星加  
坡庇能各埠銷流甚廣  
諸傳粉到埠不能上  
岸等情令各商觀望不  
前嗣後該貨到埠如有  
抗拒本行可保追究理  
安特佈聲明 謹啟  
光緒廿八年 十一月 十九日  
瑞記洋行謹啟



報日字華港香

教育之普及其可得乎

商要務其事甚秘一時未易探悉

請分界限 京函云奎少甫節護順致外務部函稱俄人率礦師在哈爾沁地方開經是處德領事來稱此地礦產頗經總署允准華商與德人開探刻下亟須劃清界爭爲請酌核示覆等因未知外務部如何覆答也○先開馬路 南京之有馬路始前督兩江之時然祇有儀鳳門內幹路一條外通不開洋碼頭內達督藩兩道各衙餘枝路推指無多今香帥重督兩江已添築鍾山書院行臺轅門外東西兩枝路日添兩大幹路一由南門直達清涼山一帶一由大中橋以通都統將軍各署昨命馬聚卿觀察丈量地段估計工料約須洋五萬九千餘元聞日內即當舉辦矣○湖州西子湖濱如中興名臣左彭蔭張等祠外若月前落成之李文忠祠現方經營之祠對峙林立盛絕一時茲聞新故之原任督督陶子芳制軍因珂里紹興應在原營專祠亦擬在湖上覓地興工彙集各忠蹟於一處誠足爲西泠生色也

繪圖以免紛  
張香帥  
而已其  
籌議復  
路總辦劉  
豆杭  
實親王  
分建立

臬案 朱有因掠蛋婦玉釧一對一案十九日臬憲提訊律政司稱前月十八號被告在筲箕灣雇該蛋婦艇因而奪其玉釧質之長生庫中被告供稱乃是原告乾兒前曾供養此蛋婦今因急需與之告貸而已惟原告稱與被告向不謀面又有干証稱被告奪玉釧屬實各陪員以被告爲有罪臬憲謂婦人弱質被汝欺凌其罪益大判五年苦工監另答二十

奇巧影戲  
英保兩軍  
無虛咸稱  
將來多調  
去以保利  
加整頓然  
米至香港  
各米商早  
欸一百兆  
精巧之顯

確姓園影戲在中環街市對面海傍開演如英皇加冕之形  
之對準離奇變幻活現紙上雖電光影裏而狀態分明觀者四座  
共巧妙獨絕也○英調戰艦 英報接美京訪事消息云聞美國  
船至東方據美海軍員稱不日有戰務在東方美必要遣戰艦前  
大抵美國曾探得中國消息故特將駐泊美洲各戰船調回另  
星架坡者不一而足故輪脚騰貴祇因暹羅不日改用金錢是以  
局之所○日本籌款 日本政府諭飭議院下次開議時籌畫停  
元爲本國鐵路及創辦造幣廠○醫院受償 本港賈將軍營  
徵錢於雅麗氏醫院十九日該醫院值理齊集接受之并伸謝忱



土	實	年	拾	壹	月	拾	玖	日	禮拜	肆	入	口	船	頭	列	左													
德	國	火	船	名	詩	厘	沙	由	威	北	星	架	波	載	來	雜	貨												
德	國	火	船	名	巴	蘭	希	路	地	由	山	打	根	載	來	木	雜	貨											
中	國	火	船	名	遇	順	由	汕	頭	載	來	雜	貨	由	汕	頭	載	來	雜	貨									
英	國	火	船	名	參	利	士	由	汕	頭	載	來	雜	貨	由	汕	頭	載	來	雜	貨								
德	國	火	船	名	蘇	威	亞	由	汕	頭	載	來	雜	貨	由	汕	頭	載	來	雜	貨								
法	國	火	船	名	馬	防	由	海	防	載	來	雜	貨	由	海	防	載	來	雜	貨									
那	國	火	船	名	希	路	地	由	摩	利	些	士	星	架	波	載	來	糖	由	摩	利	些	士	星	架	波	載	來	糖
英	國	火	船	名	施	南	地	由	羊	城	載	來	雜	貨	由	羊	城	載	來	雜	貨								
英	國	火	船	名	奇	利	士	由	星	架	波	到	由	星	架	波	到												

**往上海日本溫哥華** ○火船 亞拿皇后  
往上海日本域多利打甘馬 ○火船 柯廉申  
衣林沽十號孟米紗五十包 九十六員五  
又十二號孟米紗五十包 一百零零五  
又沽廿號孟米紗五十包 一百十八員五  
義信行沽廿號孟米紗五十包 一百十六員五  
新沙宜沽十號孟米紗五十包 九十四員  
參彩行沽十號孟米紗五十包 九十八員  
又沽十號孟米紗五十包 九十六員  
又十二號孟米紗五十包 一百零零五  
又沽廿號孟米紗五十包 一百十五員  
鑒和行沽雙嬌牌潔白布疋疋 十一員三  
渣甸行沽盤福圖子磅布疋疋 五員二毫  
廣全昌沽排尤三十包 二十員  
又大山聚五十包 四西五錢  
又大花生三百包 五員  
信卓號沽鮑魚二十箱 五十五員  
又沽金菜一十包 一十四員  
又誦南錫二百片 八十六員  
又沽排尤一十包 二十員  
廣萬和沽大明鮑四箱 百卅八員  
又沽中灰鮑五箱 六十三員  
又沽大菜絲廿包 四十八員  
又沽日八角八包 十二員二  
廣南隆沽河口絲十箱 七兩六錢  
又水仙花五十笠 二員  
○省城米市平淡  
○新公烟價玖百捌拾員柒五  
○新姑烟價玖百捌拾員五員  
○舊年新白皮壹千零玖拾員  
○現年新白皮壹千零肆拾員  
光緒廿四年拾壹月拾玖日禮拜一午金銀各價行情  
英京即期匯水壹千零柒拾伍元五  
銀行買入英單匯水壹千零柒拾伍元五  
法京即期匯水壹千零伍拾貳元五  
勞卑電匯壹百壹拾貳元五  
仰江壹百壹拾貳元五  
小呂宋每千平換  
呂宋壹捌元每員拾員  
橫濱即期匯水每千加水式百玖拾叁員柒五  
舊金山即期匯水每千加水式百玖拾叁員柒五  
紐約陸拾日期匯水每千加水式百玖拾叁員柒五  
怡足貢金每兩陸拾五員五  
錦字號員金每兩陸拾肆員柒五  
楊致大金每員五拾陸員柒五  
生銀每百兩加水拾貳元式  
光英每千加水壹拾貳元式  
省省銀每百兩加水玖元叁  
酒單每千員加水壹元  
省島子每百低水雙壹員 單壹員式五  
○舊公烟價壹千員  
○舊姑烟價 無存  
○壹冬白壹千壹百員  
○貳冬冬白壹千壹百壹拾員  
英京即期匯水壹千零柒拾伍元五  
英國銀價式式五  
法京四月期單式零肆五  
勞卑此單壹百壹拾貳元式五  
星架坡匯平換  
呂宋式壹五金每員拾貳元式五  
上海電匯壹千零柒拾伍元五  
舊金山電匯壹千零柒拾伍元五  
紐約即期匯水每千加水式百玖拾叁員柒五  
女金壹金每員拾貳元式五  
玖玖五員金每兩陸拾五員  
玖玖五員金每兩陸拾五員柒五  
紋銀每百兩加水玖元兩式  
種銀每千平換  
庫收銀每百兩加水玖元  
銀紙每千員平換  
水銀每千壹百玖拾捌員  
**船頭**  
○太古洋行火船名寧州拾玖日由星架波開行約計廿日到港  
○日本郵船公司火船名信濃丸拾玖日由上海開行約計廿日到港  
○昌興公司火船名毛拿皇后拾捌日由神戶開行約計廿日到上海  
○山打洋行火船名詩刺士亞拾捌日由星架波開行來港  
○舊沙宜行火船名鳴家拾捌日由星架波開行來港  
○招商局火船名廣大拾捌日下午由上海開行約廿壹日到港  
○勿者十行火船名比連詩士伊連拾捌日下午由星架波開行約廿五日到港  
○勿者十行火船名巴七拾五日下午由神戶經長崎上海約計廿日到港  
○鐵行公司火船名巴刺列拾五日中午由星架波開行約計廿壹日到港  
○天祥洋行火船名皮德亞地十初五日由威多利開行來港  
○天祥洋行火船名何廉申初玖日由威多利開行來港  
○火船名美利安尼些拾叁日下午由星架波開行約拾玖日到港  
○順昌洋行火船名烟打威利拾壹日由倫敦開行經日本約拾式月拾到港  
啟者本公司茲有堅固快捷火船名  
○快得 前往安南西貢 准十一月十八日發貨至廿二日開行 至且勿  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 同記公司謹啟  
啟者本公司茲有堅固快捷火船名  
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華準 准十二月初二日開行 至且勿  
○芭拿皇后 前往上海日本溫哥華準 准十二月十六正午開 至且勿  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司啟  
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名  
○東江 往江門廿竹三水 每逢雙日往 雙日回 至且勿  
○長江 往江門廿竹三水 每逢單日往 雙日回 至且勿  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 廣運輪船公司謹啟  
光緒廿四年拾壹月式拾日 此報由香港華字日報館刊

辛丑年十一月十一日  
大阪商船公司總司理人瑞藤廣形



# 香港華字日報附張

光緒二十八年壬寅十一月十一日 禮拜五 英一千九百零二年十月十一日 號五

## 往上海日本各埠船期

船名	公司	往上海	往日本
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行	
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行	
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行	
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行	
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行	
○高麗	司公船輪西東		
○香港丸	司公船輪西東	十二月初二日開行	
○日本丸	司公船輪西東	十二月廿六日開行	
○美國丸	司公船輪西東		

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○德拿	司公船輪西東	十一月初四日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初十日開行
○鹿勝	司公船輪西東	十二月初九日開行
○急的	司公船輪西東	正月初六日開行
○高麗	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往汕頭廈門船期

船名	公司	往汕頭	往廈門
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行	
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行	
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行	
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行	
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行	

## 往日本各埠船期

船名	公司	往日本
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行

## 往香港各埠船期

船名	公司	往香港
○加力	司公船輪西東	十一月初四日開行
○德拿	司公船輪西東	十二月初十日開行
○多力	司公船輪西東	十二月初九日開行
○鹿勝	司公船輪西東	正月初六日開行
○急的	司公船輪西東	正月十三日開行







倫林厘多域往

啟者本行有火船  
名曰打三麻准十一  
廿一日開行前往  
神戶橫濱域多利  
倫林的古金山各埠  
貴客附貨搭船者請移  
玉至德輔道本公司面議  
是荷  
光緒廿八年 五月初四日  
順昌輪船公司謹啟

參真看真

本店專託高麗尹溪石先生代辦上等生乾真參  
由釜山港開到叻埠人見假未見真故反以  
為真物及至痰喘咳嗽等症久近痼疾者  
服之靈驗真參之聲大噪南洋各埠已皆盛行香  
港金魚行東生和三星新巨泰本號及省城太平  
門外寶源坊同豐今又分售有病者先購一兩每  
三錢連三天煎服自覺功效之何如而進退為一  
試然後必真知真參有神也其間銷路廣餘參  
不多衛生諸君子速即惠然為盼此佈  
光緒廿八年 七月初九日 星加坡新巨泰白

告

啟者現本公司承充香  
港海界煤炭利權生意  
常有乾爽炭灰及熟炭  
出售價甚相宜諸君光  
顧請至德輔道中第四  
十八號門牌四樓面議  
一樓房設在旺角海傍  
光緒廿八年 四月十三日  
永信公司啟

雷文湛比威

啟者威比湛雷洋面燕梳  
公司開設多年專辦輪船來  
往各埠無意外之虞倘有失  
慎賠償快捷規矩美善  
且街門牌十八號本分局向  
代理人陳學周先生商酌價  
甚相宜此佈  
光緒廿六年正月初六日  
架刺滑治行謹啟

新書

初學 羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯  
以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
五仙英蘭語一書風行海外早經估楚茲特  
重加增訂用西紙刊印最便於學英蘭語英文  
者每本取價一元其中所用平上去入並夾音  
所切之聲俱與英蘭學物合且讀法一備詳其  
欲得書師而求通英蘭者將此書開之一目瞭  
然初學之梯也  
然初學之梯也  
聚珍書樓 聚文閣 錦福號  
代售處 萬卷樓 雙門底聚書樓  
光緒廿八年 十一月初十日  
德安號司理人 陳德信謹白

告

啟者本號常有自  
運日本煤炭發客  
如欲賜顧者請  
至中環碑與街  
口門牌五十八號  
二樓面議  
壬寅年 十一月初十日  
德安號司理人 陳德信謹白

求書

陸希放先生書法雄渾於  
北朝碑版浸淫最深現由  
省到港寓中環結志街三  
十二號陸麟甫館內專接  
寫名印扇屏幅招牌扁  
額條幅中堂各款先生筆  
潤從廉求書者到面議  
也  
壬寅年 五月十四日  
潘飛聲 黃永業同啟

鳴謝

弟素患癩癧之症歷治不效  
幸遇東莞李引先生即人稱  
高佬引也醫治三個月旋即  
霍然沈疴頓起著手成春愧  
無李拔特登報鳴謝以誌感  
德李引先生現寓西營盤第  
二街門牌第四十五號二樓  
光緒廿八年 十一月十七日 區月平  
渣甸街八號二樓黃錫彬啟



和源福

本號開張五十餘年專辦金山南洋各省  
紙張揀選上料精工加染花紅年紅正銀  
珠冲珠紙東金金年金仰光色紙彩  
南黃光烏黃青各色洋花五彩貢  
造鮮豔紅花錢帖式數部信封直格大  
小纖金光金牛皮金五花紙發行歷蒙  
士商賜顧貨真價實遐邇週知 貴客採  
辦請認明招牌為荷舖在粵東佛山鎮會  
人新街坐東向西開張 謹啟  
福源和張氏主人謹啟

樓相影華麗

啟者本公司承充香港以  
及新界烟膏并二烟餉碼  
乃係將本求利公道交易  
聞人欲帶私烟入香港  
界內如有人採出買賣  
跡跡向本公司總理面  
商定有重賞決不食言特  
此通知  
光緒廿七年元月十一日  
振華豐公司告白

白告行泰豐東山

啟者本行專代理德豐德  
正官庄高麗參老山參  
石柱參洋參吉林參  
參正北鹿茸正一號鹿角  
膠山東網發客價廉貨真  
本行遷往和興西門牌  
第三十號 貴客光顧請  
移玉趾是荷  
壬寅年五月二十日  
豐泰行謹啟

告公梳火明洋三井

啟者本行代理明治燕梳火燭公  
司開設多年專保岸上各屋宇並  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲  
現遷往士環文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸尊光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井本行亦可此佈  
辛丑年 十二月十八日  
三井洋行謹啟

瑞記

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燭意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

洋行

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燭意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

火燭

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燭意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

洋面

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燭意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

燕梳

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燭意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

呂宋

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

聯辦

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

煙廠

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

公司

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

告白

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

和安

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

九濁白

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

九龍

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

香港

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

煙廠

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

公司

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

告白

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

和安

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

九濁白

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

九龍

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟

香港

啟者本公司實備資本銀一百  
九十萬磅現年餘餘積項銀七百  
八十八萬磅專保岸上各屋宇舖  
棧貨物及洋面船貨無火燨意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥  
當 諸尊光顧請至德輔道  
利街門牌十二號二樓瑞記分局  
對面 郭翼之翁或與關泉生兄面商均  
妥此佈  
庚子年 十一月十五日瑞記洋行謹啟